

**2** 受け継ぎ、受け渡していけること

## 進化する伝統。

時代や社会が変わっても スウェーデンハウスが考える 住宅の「スタンダード」は変わりません。 家で過ごす時間が増え 住環境が見直される今 快適のあるべき姿と それを可能にする条件を考えます。

ウェーデンの伝統を受け継いだ、日本の家」だ。 何をもって輸入住宅と呼ぶのか、法的定義はよくわからないし スウェーデンハウスは輸入住宅かも 日本で作られたものは日本人の好みやサイズに 15年住んでみて、

企画・発行:(株)スウェーデンハウス プロデュース: (株) DGコミュニケーションズ 制作:(株)東北新社

The SWEDEN HOUSE
THE PERFORMANCE FOR OUR PLANET

**CONTENTS** 

2 [Special 1] POWER OF

**SWEDENHOUSE** STANDARD

スウェーデンハウス・スタンダード

10

OUR FAVORITE CRAFTS スウェーデンハウス・スタンダード

12

[Special 2]

愛が育つ場所 ねむの木村を訪ねて

18 [ Technology ] スウェディちゃんの なぜ?なに?どうして? 教えてムース先生!

22

[Culture]

私の小宇宙Sweden

23 [Essay] ウフフの我が家

24 [ Performance ] たがわない約束

25 [ Life Style ] mjuk@web information Enjoy! mjuk×200%

26 [ SWEDEN HOUSE CIRCLE ] Good Neighbors

表紙写真: Jann Lipka/imagebank.sweden.se

入住宅?







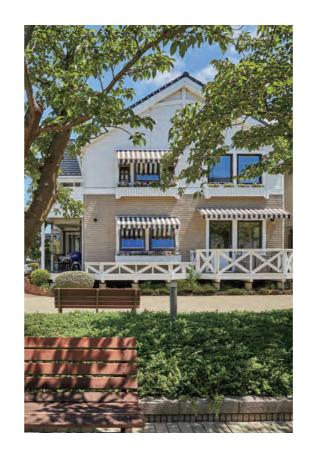
社会であるべきだと考え、 た「日本の行くべき道」を見たのだと思う。「舶来」だから売れるだ きたその住宅は、人にやさしく、環境にやさしく、平等で、平和だ。 ろうとか、そのうちこんなスタイルが流行るだろうとか、そんな り様を映し出す、 ていた日本の社会状況に、疑問をもっていたのだろう。 経済の発展とともに使い捨ての時代、 護大学学長であった日野原重明教授も同行されたと聞いている。 今から45年前の1976年(昭和51年)、北欧視察に出かけたス 「住宅とはこうあるべきだ」と確信したそうだ。当時聖路加看 住み継げる住宅がスタンダ 豊かな住宅の姿を目の当たりにし、住宅を含め スウェーデン住宅の輸入に踏み切った。 インスタントの時代に入っ 社会の在



伝統を受け継ぐというのは難しい。何から何までそのまま受け継ごうとしてもうまくいかない。日本の伝統工芸も、歌舞伎はしていては立ち行かない。かといって、流行に媚び、連綿と大事にされてきた部分まで変えてしまうと、それもまた違う話になってくる。変えてはいけない部分と、変えなければいけない部分。それを見極める力が必要だ。新しいものを取り入れない。分と、それもまた違う話がらスペックアップし、より良く変化させてこそ、伝統の継承がらスペックアップし、より良く変化させてこそ、伝統の継承がらスペックアップし、より良く変化させてこそ、伝統の継承になってくる。変えてはいけない部分と、変えなければいけない部分。それを見極める力が必要だ。新しいものを取り入れない。何から何までそのまま受がらスペックアップし、より良く変化させてこそ、伝統の継承がらスペックアップし、より良く変化させてこそ、伝統の継承がらればいる。

## 変えるべきこと。変えてはいけないこと。

は続いていく。





は絶対しない。受け継ぐべきは伝統であり、豊かな暮らしなのクダウンして価格を下げるなりすればいい。けれどそんなことば、運んできてそのまま売ればいい。売れにくそうなら、スペッスウェーデンハウスの場合も同じだ。単なる輸入住宅であれ

「スウェーデンハウス」には「国産」の安心・安全が備わっていた。基うすにはどうなのか――北海道に実験棟を建て、日本特有のをかけて、慎重すぎるほどの実験と検証を繰り返した。日本でをかけて、慎重すぎるほどの実験と検証を繰り返した。日本で使命感と責任感でいっぱいの創始者たちは、視察後長い年月



SWEDENHOUSE 1

The SWEDENHOU

6



## 伝統 ス ゥ لح ェ 誇り デ ン に住まう。

変えてはいけない部分

その一つに北欧が育てた木々が

誇りがあってこそ、 スウェーデン中部のダ 建築現場によって仕上がりに違いが出ることはない。 スウェーデンハウスの現地工場はある。 北欧の職人たちの木工技術と、 厳しい気候の下でじっ り品質が安定している。 断熱材の充填なども行われる。 ラナ地方、 ーデン住宅は存在する と育った木々は、 して伝統のクラフ インションという小さな町 のづくりへのこだわりと 結果、 高品質の木材はそこ 木目がきれ 輸入されたの 、ンシッ

で加工され、 工場で働く職人たちは、 自国の伝統住宅が日本でも愛されて

ることに、 大きな誇りをもっているそうだ。 細やかなこだわ

> もつ日本人に届けるのだからと、 この家に住む人間として非常に嬉し この工場を大切に思い、 るものだけを送り出して る。 い関係を築いている…そ 仕上がりに気を使 インショ (, とても幸福なこ お互いにリス ンの町の人た 自

## 新

「こうなるべきだ」と創業者たちが信じたとおりに、 齢社会に対応するモジュ められる条件になりつつある。 本でもす ウスの高気密・高断熱は、 創業当時、 ファミリ して、 っかり当たり前になり、 スウェー 才 バ ーデンの伝統は、 ムの必要性を語るようになってきた。 スペックであると揶揄されたスウェーデン ルも、 環境問題に目の向き始めた今、 SDGsに対応する耐久性も、 家族の時間をもっとという風 日本へと受け継がれ 住まいに求 超高 日

文:上西左知子 コピーライター/スウェーデンハウスオーナー 2006年入居

※ 2015 年~ 2021 年 オリコン顧客満足度<sup>®</sup> 調査 ハウスメーカー 注文住宅 第 1 位

\*なのだそ

れからも進化を続けながら、

私たちの新しい伝統になっていく。

知ってしまうと手放せない

スウェ・

ーデン

ハウスの快適は、

てを饒舌に語って

いるという

々し

いCMなどしなくて

Ŕ

家そ

の

もの

の性能が、

全

そして、

なんとまあ、

7年連続顧客満足度NO・1

信のもて な話も、 ちは皆、 とだと思う。 ペクトしながら良き伝統を共有できるなんて、

【掲載モデルハウス】 【モデルハウスインフォメーション】

幕張モデルハウス※

スウェーデンハウスのモデルハウスには、一つ一つどの家にも、安心して暮らせる心地よさがあります。 また築年数を重ねて味わいを深めてゆく、それぞれの美しさがあります。ぜひ実際に見て、感じてください。

SWEDEN HOUSE STANDARD

スウェーデンハウス

スタンダード

https://www.swedenhouse.co.jp/modelhouse/

※幕張モデルハウスは 2021年 10月1日より幕張西モデルハウスに名称変更となり、新たに 2021年 10月9日より同じ 会場内に幕張東モデルハウスもオープンします。